

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 20.02.2025, Revisão em 20.02.2025

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 1 / 16

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Óleo para transmissões DCTF-2
Número do artigo: 49700, 194479

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

1.2.1 Utilizações relevantes

Óleo para caixa de velocidades

1.2.2 Utilizações desaconselhadas

Desconhecido.

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Empresa

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / ALEMANHA
Número de telefone +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Sector informativo

Informações técnicas

info@febi.com

Ficha de Segurança

info@febi.com

1.4 Número de telefone de emergência

Organismo consultivo

CIAV - Centro de Informação Antivenenos: 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura [REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008]

Não existe classificação.

2.2 Elementos do rótulo

É obrigatório identificar o produto de acordo com o regulamento (CE) 1272/2008 (CLP).

Pictogramas de perigo

Nenhum(a)

Palavra-sinal

Nenhum(a)

Advertências de perigo

Nenhum(a)

Recomendações de segurança

Nenhum(a)

Identificação especial

EUH210 Ficha de segurança fornecida a pedido.

Contém: Anidrido maleico, 1,1'-[iminobis(etilenoiminoetileno)]bis[3-(octadecenil)pirrolidina-2,5-diona]. EUH208 Pode provocar uma reacção alérgica.

2.3 Outros perigos

Riscos de saúde

Esta substância/mistura não contém componentes que se considera possuírem propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o Artigo 57(f) do REACH, o Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 da Comissão, ou o Regulamento (UE) 2018/605 da Comissão, a níveis de 0,1% ou superiores.

Perigos para o meio-ambiente

A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior.

Outros riscos

No estado dos conhecimentos actuais não foram identificados outros riscos.

SECÇÃO 3: Composição / Informação sobre os componentes

3.1 Substâncias

não aplicável



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 20.02.2025, Revisão em 20.02.2025

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0 Página 2 / 16

3.2 Misturas

Este produto é uma mistura.

Teor [%]	Componente
50 - < 90	Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado
	CAS: 68037-01-4, EINECS/ELINCS: 500-183-1, Reg-No.: 01-2119486452-34-XXXX
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
10 - < 20	1-deceno, dímero, hidrogenado
	CAS: 68649-11-6, EINECS/ELINCS: 500-228-5, Reg-No.: 01-2119493069-28-XXXX
	GHS/CLP: Acute Tox. 4: H332 - Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	Destilados (petróleo), parafinicos leves tratados com hidrogénio
	CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 5	Ácido isooctadecanóico, produtos de reação com tetraetilenopentamina
	CAS: -, EINECS/ELINCS: 701-204-9, Reg-No.: 01-2119960832-33-XXXX
	GHS/CLP: Skin Irrit. 2: H315 - Eye Irrit. 2: H319
0,1 - < 1	1,1'-[iminobis(etilenoiminoetileno)]bis[3-(octadecenil)pirrolidina-2,5-diona]
	CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8
	GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412
0,0001 - < 0,001	Anidrido maleico
	CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX
	GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1A: H317 - Resp. Sens. 1: H334 - STOT RE 1: H372 - EUH071
	SCL [%]: >=0,001: Skin Sens. 1: H317

Comentário sobre os componentes Para o texto integral das advertências H: ver SECÇÃO 16.
Contém <3% em peso de extracto de DMSO (apenas para óleos minerais)

SECÇÃO 4: Primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

Recomendações gerais	Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.
Após inalação	Providenciar ar fresco. Em caso de dores providenciar tratamento médico.
Após contacto com a pele	Em caso de contacto com a pele lavar com água e sabão. Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.
Após contacto com os olhos	Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
Após ingestão	Obter conselho médico imediatamente. Não provocar vômitos.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Efeitos irritantes

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar conforme os sintomas.
Em caso de ingestão ou vômitos há risco de o vomitado entrar nos pulmões.
Disponibilizar ao médico a ficha de dados de segurança.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndio

5.1 Meios de extinção

Produtos de extinção adequados	Espuma, pó de extinção de fogo, jacto de água pulverizada, dióxido de carbono.
Produtos de extinção inadequados	Jacto de água denso.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Risco de formação de produtos tóxicos da pirólise.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Não inalar gases de explosão e incêndio.

Utilizar aparelho de protecção respiratória independente da atmosfera.

Resíduos de incêndio e água de combate ao fogo contaminada devem ser eliminados de acordo com as normas das autoridades locais responsáveis.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Risco significativo de escorregamento devido a produto derramado.

Com água, forma camada escorregadia.

6.2 Medidas de protecção do meio-ambiente

Impedir que o produto se estenda sobre maior superfície (p.ex. mediante diques ou barreiras de óleo).

Não permitir que entre nas águas superficiais/águas subterrâneas/canalização.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Recolher com material aglutinante de líquido (p.ex. aglutinante de óleo).

Eliminar o material recolhido de acordo com os regulamentos.

6.4 Remissão para outras secções

Veja SECÇÃO 8+13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenamento

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Evitar formação de aerossol.

Utilizar apenas em área bem ventilada.

O produto é combustível.

Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

Providenciar a limpeza profunda da pele após o trabalho e antes de pausas.

Protecção preventiva pelo uso de pomada para a pele.

Não trazer panos de limpeza embebidos do produto nos bolsos das calças.

A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.

Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Conservar apenas no recipiente original.

Evitar que o produto possa penetrar no solo.

Não armazenar juntamente com alimentos e rações.

Conservar recipiente em local bem ventilado.

Manter recipiente hermeticamente fechado.

7.3 Utilizações finais específicas

Veja SECÇÃO 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 20.02.2025, Revisão em 20.02.2025

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 4 / 16

SECÇÃO 8: Controlo e monitoração da exposição/protecção pessoal

8.1 Parâmetros de controlo

Componentes com valores limite, a controlar em relação ao local de trabalho (PT)

Componente
1-deceno, dímero, hidrogenado
CAS: 68649-11-6, EINECS/ELINCS: 500-228-5, Reg-No.: 01-2119493069-28-XXXX
8 horas: 5 mg/m ³ , Germany
Destilados (petróleo), parafínicos leves tratados com hidrogénio
CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX
8 horas: 5 mg/m ³ , Névoa de óleo
Anidrido maleico
CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX
8 horas: 0,1 ppm, S, A4

Componentes com valores limite, a controlar em relação ao local de trabalho EU (2004/37/EG)

não relevante

DNEL

Componente
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado, CAS: 68037-01-4
Nenhum valor de DNEL foi estabelecido.
1-deceno, dímero, hidrogenado, CAS: 68649-11-6
Nenhum valor de DNEL foi estabelecido.
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6
Industrial, por inalação, Long-term - systemic effects, 81 µg/m ³
Industrial, por inalação, Acute - systemic effects, 200 µg/m ³
Industrial, por inalação, Long-term - local effects, 81 µg/m ³
Industrial, por inalação, Acute - local effects, 200 µg/m ³
Industrial, por via dérmica, Long-term - systemic effects, 200 µg/kg bw/day
Industrial, por via dérmica, Acute - systemic effects, 200 µg/kg bw/day
Consumidores, por inalação, Long-term - systemic effects, 50 µg/m ³
Consumidores, por inalação, Long-term - local effects, 80 µg/m ³
Consumidores, por via dérmica, Long-term - systemic effects, 100 µg/kg bw/day
Consumidores, por via dérmica, Acute - systemic effects, 100 µg/kg bw/day
Consumidores, por via oral, Long-term - systemic effects, 60 µg/kg bw/day
Consumidores, por via oral, Acute - systemic effects, 100 µg/kg bw/day
Ácido isooctadecanóico, produtos de reação com tetraetilenopentamina, CAS: -
Nenhum valor de DNEL foi estabelecido.
Destilados (petróleo), parafínicos leves tratados com hidrogénio, CAS: 64742-55-8
Industrial, por inalação, Long-term - systemic effects, 2,73 mg/m ³
Industrial, por inalação, Long-term - local effects, 5,58 mg/m ³
Industrial, por via dérmica, Long-term - systemic effects, 0,97 mg/kg
Consumidores, por via oral, Long-term - systemic effects, 0,74 mg/kg

PNEC

Componente
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado, CAS: 68037-01-4
Nenhum valor de PNEC foi estabelecido.
1-deceno, dímero, hidrogenado, CAS: 68649-11-6
Água doce, 0,006 mg/L
Água marinha, 0,006 mg/L
sedimento (Água doce), 0,848mg/kg sediment dw
sedimento (Água marinha), 0,848mg/kg sediment dw
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 20.02.2025, Revisão em 20.02.2025

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 5 / 16

Água doce, 0,038 mg/L
Água marinha, 0,004 mg/L
Unidade de tratamento de águas domésticas / Estação de tratamento de águas residuais (STP), 44,6 mg/L
sedimento (Água doce), 0,296 mg/kg sediment dw
sedimento (Água marinha), 0,03 mg/kg sediment dw
solo, 0,037 mg/kg soil dw
Ácido isooctadecanóico, produtos de reação com tetraetilenopentamina, CAS: -
Água doce, 460 µg/L
Água marinha, 46 µg/L
sedimento (Água doce), 38100 mg/kg sediment dw
Unidade de tratamento de águas domésticas / Estação de tratamento de águas residuais (STP), 1 g/l
sedimento (Água marinha), 3810 mg/kg sediment dw
solo, 10 mg/kg soil dw
Ingestão (alimentos), 33.3 mg/kg food
Destilados (petróleo), parafínicos leves tratados com hidrogénio, CAS: 64742-55-8
Ingestão (alimentos), 9,33 mg/kg

8.2 Controlo da exposição

Informações adicionais sobre o planeamento das instalações técnicas

Providenciar ventilação suficiente no lugar de trabalho.
Os métodos para a realização de medições no local de trabalho têm de satisfazer os requisitos de desempenho da norma DIN EN 482. As recomendações podem, por exemplo, ser encontradas na lista de substâncias perigosas do IFA (Instituto para a Saúde e Segurança no Trabalho da Caixa Alemã de Seguro obrigatório contra Acidentes).
Observe o valor-limite geral para a névoa de óleo.

Protecção para os olhos

Óculos de protecção. (EN 166:2001)

Protecção para as mãos

As indicações são recomendações. Para mais informações, entrar em contacto com o fornecedor das luvas.
Nitrile butyl rubber (NBR) > 0,38mm; (EN 374-1/-2/-3).

Protecção do corpo

Roupa de protecção leve

Outras

As características do equipamento de protecção individual devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade das substâncias perigosas de acordo com as condições específicas do local de trabalho. A resistência dos meios de protecção aos agentes químicos deve ser esclarecida junto dos fornecedores.
Não inalar gases/vapores/aerossóis.
Evitar contacto com os olhos e com a pele.

Protecção respiratória

Protecção respiratória em caso de formação de aerossol ou neblina.
Aparelho de filtração para curto tempo, filtro combinado A-P2. (DIN EN 14387)

Perigos térmicos

Não existe informação disponível.

Delimitação e monitoração da exposição ambiental

Cumprir os regulamentos ambientais aplicáveis limitando as descargas para a atmosfera, a água e o solo.

SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico	Líquido
Forma	Líquido
Cor	amarelo claro
Odor	característico
Limiar olfactivo	Não existe informação disponível.
Valor pH	não aplicável
Valor pH [1%]	não aplicável
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição [°C]	não aplicável
Ponto de inflamação [°C]	205
Inflamabilidade	Difícilmente inflamável.
Limite inferior de explosividade	não aplicável
Limite superior de explosividade	não aplicável
Propriedades comburentes	Não
Pressão de vapor/Pressão de gás [kPa]	não determinado
Densidade [g/cm³]	0,83 (15 °C / 59,0 °F)
Densidade relativa	não determinado
Densidade do granel [kg/m³]	não aplicável
Solubilidade em água	praticamente insolúvel
Solubilidade outros solventes	Não existe informação disponível.
Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)	Não existe informação disponível.
Viscosidade cinemática	23,5 mm²/s 40°C
Densidade relativa do vapor	Não existe informação disponível.
Ponto de fusão [°C]	Não existe informação disponível.
Temperatura de autoignição [°C]	não aplicável
Ponto de decomposição [°C]	Não existe informação disponível.
Características das partículas	não aplicável

9.2 Outras informações

Nenhum(a)

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1 Reactividade

Não se conhecem perigos em caso de utilização correta.

10.2 Estabilidade química

O produto é estável sob condições normais.

10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Reacções perigosas desconhecidas.

10.4 Condições a evitar

Não são necessárias medidas especiais.

10.5 Materiais incompatíveis

Oxidante forte
ácidos fortes

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 20.02.2025, Revisão em 20.02.2025

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 7 / 16

10.6 Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos desconhecidos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade oral aguda

Produto
ATE-mix, por via oral, > 5000 mg/kg bw
Componente
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado, CAS: 68037-01-4
LD50, por via oral, Ratazana, > 5000 mg/kg bw
NOAEL, por via oral, Ratazana, 1000 - 6771 mg/kg bw/day
1-deceno, dímero, hidrogenado, CAS: 68649-11-6
LD50, por via oral, Ratazana, > 5000 mg/kg bw
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6
LD50, por via oral, Ratazana, 1090 mg/kg bw
NOAEL, por via oral, Ratazana, 10 - 250 mg/kg bw/day
1,1'-[iminobis(etilenoiminoetileno)]bis[3-(octadecenil)pirrolidina-2,5-diona], CAS: 64051-50-9
LD50, por via oral, Ratazana, 2000 mL/kg bw
NOAEL, por via oral, Ratazana, 1000 mg/kg bw
Ácido isooctadecanóico, produtos de reação com tetraetilenopentamina, CAS: -
LD50, por via oral, Ratazana, > 5000 mg/kg bw
Destilados (petróleo), parafínicos leves tratados com hidrogénio, CAS: 64742-55-8
nenhum efeito adverso observado (por analogia com substâncias semelhantes), (CAS 64742-56-9),
LC50, por via oral, Ratazana, > 5000 mg/kg, OECD 401

Toxicidade aguda para a pele

Produto
por via dérmica, Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
Componente
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado, CAS: 68037-01-4
LD50, por via dérmica, Ratazana, >2000 mg/kg bw, OECD 402
1-deceno, dímero, hidrogenado, CAS: 68649-11-6
LD50, por via dérmica, Coelho, > 3000 mg/kg bw
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6
LD50, por via dérmica, Coelho, 2620 mg/kg bw
1,1'-[iminobis(etilenoiminoetileno)]bis[3-(octadecenil)pirrolidina-2,5-diona], CAS: 64051-50-9
LD50, por via dérmica, Ratazana, 2000 mg/kg bw
Ácido isooctadecanóico, produtos de reação com tetraetilenopentamina, CAS: -
LD50, por via dérmica, Coelho, > 2000 mg/kg bw
Destilados (petróleo), parafínicos leves tratados com hidrogénio, CAS: 64742-55-8
nenhum efeito adverso observado (por analogia com substâncias semelhantes), (CAS 64742-56-9),
LD50, por via dérmica, Coelho, > 5000 mg/kg, OECD 402

Toxicidade inalativa aguda

Produto
por inalação, Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
Componente
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado, CAS: 68037-01-4
LC50, por inalação, Ratazana, >5.2 mg/L air, OECD 403, não foram observados efeitos nocivos
1-deceno, dímero, hidrogenado, CAS: 68649-11-6
LC50, por inalação, Ratazana, > 1,81 mg/L air, 4h
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 20.02.2025, Revisão em 20.02.2025

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 9 / 16

NOAEC, por inalação, Ratazana, 3.3 mg/m³ air
Destilados (petróleo), parafínicos leves tratados com hidrogénio, CAS: 64742-55-8
LC50, por inalação (névoa), Ratazana, > 5,53 mg/l, OECD 403, 4h

Lesões oculares graves/irritação ocular

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

Componente
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado, CAS: 68037-01-4
Olho, não irritante
1-deceno, dímero, hidrogenado, CAS: 68649-11-6
Olho, não foram observados efeitos nocivos
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6
Olho, Coelho, OECD 405, Pode causar danos irreversíveis aos olhos.
Ácido isooctadecanóico, produtos de reação com tetraetilenopentamina, CAS: -
Olho, irritante
Destilados (petróleo), parafínicos leves tratados com hidrogénio, CAS: 64742-55-8
Coelho (olho), OECD 405, não irritante

Corrosão/irritação cutânea

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

Componente
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado, CAS: 68037-01-4
por via dérmica, não irritante
1-deceno, dímero, hidrogenado, CAS: 68649-11-6
por via dérmica, não foram observados efeitos nocivos
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6
por via dérmica, Coelho, OECD 404, corrosivo
Ácido isooctadecanóico, produtos de reação com tetraetilenopentamina, CAS: -
por via dérmica, irritante
Destilados (petróleo), parafínicos leves tratados com hidrogénio, CAS: 64742-55-8
Coelho, in vivo, não irritante

Sensibilização respiratória ou cutânea

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

Componente
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado, CAS: 68037-01-4
por via dérmica, não sensibilizante
1-deceno, dímero, hidrogenado, CAS: 68649-11-6
por via dérmica, Cobaia, OECD 406, não sensibilizante
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6
por via dérmica, Rato, OECD 429, sensibilizante
por inalação, Ratazana, Estudo in vivo, sensibilizante
Ácido isooctadecanóico, produtos de reação com tetraetilenopentamina, CAS: -
por via dérmica, não sensibilizante
Destilados (petróleo), parafínicos leves tratados com hidrogénio, CAS: 64742-55-8
por via dérmica, Cobaia, OECD 406, não sensibilizante

Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição única

Não contém substâncias relevantes que cumpram os critérios de classificação.

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição repetida

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

Componente
1-deceno, dímero, hidrogenado, CAS: 68649-11-6
NOAEL, por via oral, Ratazana, 1000 - 6771 mg/kg bw/day
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6
NOAEL, por via oral, Cão, 60 mg/kg bw/day, OECD 409, não foram observados efeitos nocivos

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 20.02.2025, Revisão em 20.02.2025

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 10 / 16

NOAEC, por inalação, Ratazana, 3,3 mg/m³, Estudo in vivo, foram observados efeitos nocivos
Ácido isooctadecanóico, produtos de reação com tetraetilenopentamina, CAS: -
NOAEL, por via oral, Ratazana, 1000 mg/kg bw/day
Destilados (petróleo), parafinicos leves tratados com hidrogénio, CAS: 64742-55-8
nenhum efeito adverso observado (por analogia com substâncias semelhantes), (CAS 64742-04-7),
NOAEL, por via dérmica, Ratazana, >= 2000 mg/kg, OECD 411
NOAEL, por inalação, Ratazana, > 980 mg/m³, OECD 412
LOAEL, por via oral, Ratazana, 125 mg/kg, OECD 408

Mutagenicidade

Não contém substâncias relevantes que cumpram os critérios de classificação.

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

Componente
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado, CAS: 68037-01-4
in vitro, negativo
in vivo, negativo
1-deceno, dímero, hidrogenado, CAS: 68649-11-6
in vivo, não foram observados efeitos nocivos
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6
in vitro, OECD 471, negativo
Ácido isooctadecanóico, produtos de reação com tetraetilenopentamina, CAS: -
in vitro, negativo
Destilados (petróleo), parafinicos leves tratados com hidrogénio, CAS: 64742-55-8
in vitro, OECD 471, negativo
in vivo, OECD 474, negativo

Toxicidade na reprodução

Não contém substâncias relevantes que cumpram os critérios de classificação.

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

- Fertilidade

Componente
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado, CAS: 68037-01-4
NOAEL, por via oral, Ratazana, 1000 mg/kg bw/day, não foram observados efeitos nocivos
1-deceno, dímero, hidrogenado, CAS: 68649-11-6
NOAEL, por via oral, Ratazana, 1000 mg/kg bw/day
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6
NOAEL, por via oral, Ratazana, 55 mg/kg bw/day, OECD 416, não foram observados efeitos nocivos
Destilados (petróleo), parafinicos leves tratados com hidrogénio, CAS: 64742-55-8
NOAEL, Ratazana, (P, F1) : >= 1000 mg/kg, OECD 421

- Desenvolvimento

Componente
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado, CAS: 68037-01-4
NOAEL, por via oral, Ratazana, 1000 mg/kg bw/day, não foram observados efeitos nocivos
1-deceno, dímero, hidrogenado, CAS: 68649-11-6
NOAEL, por via oral, Ratazana, 1000 mg/kg bw/day
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6
NOAEL, por via oral, Ratazana, 140 mg/kg bw/day, OECD 414, não foram observados efeitos nocivos
Ácido isooctadecanóico, produtos de reação com tetraetilenopentamina, CAS: -
NOAEL, por via oral, Ratazana, >= 1000 mg/kg bw/day
Destilados (petróleo), parafinicos leves tratados com hidrogénio, CAS: 64742-55-8
NOAEL, Ratazana, 2000 mg/kg, OECD 414
LOAEL, Ratazana, 125 mg/kg, OECD 414

Cancerogenicidade

Não contém substâncias relevantes que cumpram os critérios de classificação.

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 20.02.2025, Revisão em 20.02.2025

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0 Página 11 / 16

Componente
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6
NOAEL, por via oral, Ratazana, 100 mg/kg bw/day, OECD 451, não foram observados efeitos nocivos

Perigo de aspiração Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

Observações gerais Não existem dados toxicológicos do produto global.
Os dados toxicológicos apresentados referentes às substâncias destinam-se aos profissionais de saúde e segurança no trabalho, aos profissionais de saúde em geral e aos toxicologistas. Os dados toxicológicos apresentados referentes às substâncias foram disponibilizados por produtores de matérias-primas.

11.2 Informações sobre outros perigos

11.2.1 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino Não contém substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino.

11.2.2 Outras informações Nenhum(a)

SECÇÃO 12: Informações ambientais

12.1 Toxicidade

Produto

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

Componente
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado, CAS: 68037-01-4
EL50, (48h), Invertebrates, >1000mg/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 125mg/L
NOELR, (72h), Algae, 1000 mg/L
LL50, (96h), peixe, >1000mg/L
1-deceno, dímero, hidrogenado, CAS: 68649-11-6
LL50, (96h), peixe, > 1000 mg/L
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6
LC50, (96h), peixe, 75 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 42,81 - 330 mg/L
EC50, (72h), Algae, 74.35 - 150 mg/L
1,1'-[iminobis(etilenoiminoetileno)]bis[3-(octadecenil)pirrolidina-2,5-diona], CAS: 64051-50-9
EC50, (48h), peixe, 73.4 mg/L
EC50, (72h), Algae, 48.9 - 100 mg/L
NOEC, (72h), Algae, 32 - 100 mg/L
NOEC, (48h), peixe, 46 mg/L
Ácido isooctadecanóico, produtos de reação com tetraetilenopentamina, CAS: -
LC50, (96h), peixe, 1 g/L
EC50, (48h), Invertebrates, 1 g/L
EC50, (96h), Algae, 44 - 94 mg/L
NOEC, (21d), Invertebrates, 32 mg/L
Destilados (petróleo), parafinicos leves tratados com hidrogénio, CAS: 64742-55-8
LC50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l, OECD 203
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10 000 mg/l, OECD 202
NOELR, (14d), Truta arco-iris (Oncorhynchus mykiss), >= 1000 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OECD 201
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OECD 201

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 20.02.2025, Revisão em 20.02.2025

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 12 / 16

12.2 Persistência e degradabilidade

Não contém substâncias relevantes que cumpram os critérios de classificação.

Comportamento em compartimentos ambientais não determinado

Comportamento em Estações de Tratamento de Águas Residuais não determinado

Degradabilidade biológica não determinado

Componente
Dec-1-eno, homopolímero, hidrogenado, CAS: 68037-01-4
EC50, (16h), Microrganismos, 10 g/L
EL50, (48h), Invertebrates, 1 g/L
EL50, (48h), Algae, 1 g/L
LL50, (96h), peixe, 1 g/L
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6
(28d), > 90 %, OECD 301 B, O produto é facilmente biodegradável.
Destilados (petróleo), parafinicos leves tratados com hidrogénio, CAS: 64742-55-8
(28d), 2 - 4 %, OECD 301 B
(28d), 31,13 %, OECD 301 F
Não facilmente biodegradável.

12.3 Potencial de bioacumulação

Não existe informação disponível.

Componente
Anidrido maleico, CAS: 108-31-6
log Pow, -2,61

12.4 Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Com base em todas as informações disponíveis, não requer classificação como PBT ou mPmB.

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não contém substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino.

12.7 Outros efeitos adversos

Não existem dados ecológicos sobre o produto global.

Não permitir que o produto possa entrar no ambiente ou na canalização sem controlo.

Os dados toxicológicos apresentados referentes às substâncias foram disponibilizados por produtores de matérias-primas.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Os resíduos do produto devem ser eliminados de acordo com o previsto na Directiva Relativa aos Resíduos 2008/98/CE, assim como de acordo com os regulamentos nacionais e regionais. Para este produto não pode ser estipulado um número de código de resíduos segundo o Catálogo Europeu de Resíduos (Lista Europeia de Resíduos), pois somente o uso previsto pelo utilizador permite uma classificação. No âmbito da UE, o número de código de resíduos deve ser estipulado em conciliação com a empresa encarregada da eliminação dos resíduos.

Produto

Conduzir a uma unidade de incineração, observando as normas das autoridades locais.
Será respeitada a Directiva 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) da União Europeia para a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas

Catálogo europeu de resíduos (recomendado)

130206*

Embalagens não lavadas

Embalagens não contaminadas podem ser enviadas à reciclagem.
Embalagens que não possam ser limpas devem ser eliminadas conforme o próprio produto.

Catálogo europeu de resíduos (recomendado)

150110* embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas
150102
150104

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1 Número ONU ou número de ID

Transporte por terra segundo ADR/RID não aplicável

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) não aplicável

Transporte marítimo segundo IMDG não aplicável

Transporte aéreo segundo IATA não aplicável

14.2 Designação oficial de transporte da ONU

Transporte por terra segundo ADR/RID NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte marítimo segundo IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transporte aéreo segundo IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

Transporte por terra segundo ADR/RID não aplicável

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) não aplicável

Transporte marítimo segundo IMDG não aplicável

Transporte aéreo segundo IATA não aplicável



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 20.02.2025, Revisão em 20.02.2025

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0 Página 14 / 16

14.4 Grupo de embalagem

Transporte por terra segundo ADR/RID	não aplicável
Transporte por vias navegáveis interiores (ADN)	não aplicável
Transporte marítimo segundo IMDG	não aplicável
Trasnporte aéreo segundo IATA	não aplicável

14.5 Perigos para o ambiente

Transporte por terra segundo ADR/RID	Não
Transporte por vias navegáveis interiores (ADN)	Não
Transporte marítimo segundo IMDG	Não
Trasnporte aéreo segundo IATA	Não

14.6 Precauções especiais para o utilizador

Respectiva indicação nos SECÇÃO 6 a 8.

14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

PRESCRIÇÕES DA UE	2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/EWG ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014; (UE) 2019/1148; (UE) 2019/1021, (UE) 2023/707
- Comentário sobre os componentes	Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for Authorisation): Não contém ou contém menos de 0,1% das substâncias registradas na lista.
- Anexo XIV (REACH)	Segundo o Anexo XIV do Regulamento (CE) 1907/2006 (REACH), o produto não contém substâncias sujeitas a autorização $\geq 0,1\%$
- Anexo XVII (REACH)	Segundo o Anexo XVII do Regulamento (CE) 1907/2006 (REACH), o produto contém $\geq 0,1\%$ de substâncias com as seguintes restrições 75 Segundo o Anexo XVII do Regulamento (CE) 1907/2006 (REACH), o produto não está sujeito a quaisquer restrições.
REGULAMENTOS DO TRANSPORTE	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
PRESCRICÕES NACIONAIS (PT):	Não determinado.
- Observar restrições na contratação de pessoal	Não
- VOC (2010/75/CE)	<1 %

15.2 Avaliação da segurança química

Para este produto não foi realizada nenhuma avaliação de segurança química.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 20.02.2025, Revisão em 20.02.2025

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 15 / 16

SECÇÃO 16: Outras informações

16.1 Advertências de perigo (SECÇÃO 3)

H319 Provoca irritação ocular grave.

H315 Provoca irritação cutânea.

H332 Nocivo por inalação.

EUH071 Corrosivo para as vias respiratórias.

H372 Afecta os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

H334 Quando inalado, pode provocar sintomas de alergia ou de asma ou dificuldades respiratórias.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H314 Provoca graves queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H302 Nocivo por ingestão.

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

16.2 Abreviaturas e acrónimos:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

ATE = acute toxicity estimate

CAS = Chemical Abstracts Service

CLP = Classification, Labelling and Packaging

DMEL = Derived Minimum Effect Level

DNEL = Derived No Effect Level

EC50 = Median effective concentration

ECB = European Chemicals Bureau

EEC = European Economic Community

EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

EL50 = Median effective loading

ELINCS = European List of Notified Chemical Substances

EmS = Emergency Schedules

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

IATA = International Air Transport Association

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk

IC50 = Inhibition concentration, 50%

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IUCLID = International Uniform Chemical Information Database

IVIS = In vitro irritation score

LC50 = Lethal concentration, 50%

LD50 = Median lethal dose

LC0 = lethal concentration, 0%

LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level

LL50 = Median lethal loading

LQ = Limited Quantities

MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

NOAEL = No Observed Adverse Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance

PNEC = Predicted No-Effect Concentration

REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals

STP = Sewage Treatment Plant

TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average

TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit

VOC = Volatile Organic Compounds

vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Outras informações

Procedimento de classificação

Posições modificadas

1.3, 2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 15.1, 16.2, 16.3



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data de impressão 20.02.2025, Revisão em 20.02.2025

Versão 9.0. Substitui a versão: 8.0

Página 16 / 16